



**NOTE DE TRAVAIL**

**DIXIÈME SESSION DE LA DIVISION DES STATISTIQUES**

**Montréal, 23 – 27 novembre 2009**

**Point 15 : Questions administratives concernant le Programme de statistiques de l'OACI  
et autres questions**

**QUESTIONS ADMINISTRATIVES CONCERNANT LE PROGRAMME  
DE STATISTIQUES DE L'OACI ET AUTRES QUESTIONS**

(Note présentée par le Secrétariat)

**SOMMAIRE**

À sa neuvième session, la Division des statistiques a recommandé (Recommandations STA/9-2) que toutes les modifications qui y étaient mentionnées soient prises en compte dans une nouvelle édition du Manuel du Programme statistique de l'OACI, dont la dernière édition remontait à 1994. Le manuel n'a cependant pas été mis à jour faute de ressources financières. C'est pourquoi le Groupe d'experts en statistiques est convenu que le moment était venu de rééditer le manuel ce qui améliorerait la communication des données statistiques et contribuerait à augmenter les recettes générées par l'Organisation.

La suite à donner par la Division figure au paragraphe 3.

**1. INTRODUCTION**

1.1 À sa neuvième session, la Division des statistiques a apporté plusieurs modifications importantes aux instructions et définitions associées aux formulaires du transport aérien que l'Organisation utilise pour recueillir les statistiques que lui communiquent les États contractants. La Division a recommandé (Recommandation STA/9-2) que toutes ces modifications soient prises en compte dans une nouvelle édition du Manuel du Programme statistique. La rédaction du manuel a tout d'abord dû être différée en raison de la nécessité de concevoir et de mettre au point l'IDSB et aussi parce que certains de ses éléments, par exemple la description des contrôles de qualité effectués par l'OACI, devaient eux aussi figurer dans le nouveau manuel. Par la suite, le manque de ressources a de nouveau retardé la production de la nouvelle édition, sujet qui continue de figurer au programme des travaux de l'Organisation

1.2 La question de la mise à jour du manuel a été soulevée durant l'examen de la question de la génération de recettes auquel le Groupe d'experts en statistiques a procédé à sa quatorzième réunion.

Le Groupe est convenu que le moment était venu de mettre à jour le manuel, en raison surtout de la collecte de nouvelles données, car cela améliorerait les renseignements fournis et contribuerait ainsi à augmenter les recettes générées par l'Organisation.

## 2. LE MANUEL DU PROGRAMME STATISTIQUE

2.1 Une nouvelle édition du manuel ne saurait plus tarder car sa quatrième édition, la dernière, remonte à 1994. Sa Table des matières est reproduite dans l'appendice à la présente note. Certaines de ses parties continuent certes d'être valides mais d'autres sont devenues caduques. Par exemple, le Chapitre 4 contient une mention de la présentation des données dans les Recueils de statistiques qui, en réalité, ont été supprimés en 2004 alors que, d'autre part, l'Appendice 1 de l'édition en vigueur du manuel donne des instructions sur la façon de communiquer les statistiques sur bande magnétique.

2.2 Lorsqu'elle modifiera la structure de la nouvelle édition du manuel, l'OACI tiendra compte non seulement de toutes les modifications qui sont (et qui seront) apportées aux formulaires de communication et au traitement des données du Programme de statistiques, mais aussi de la meilleure manière de présenter le contenu du manuel pour qu'il puisse guider le personnel des administrations nationales et des organismes chargés de communiquer les statistiques sur la façon dont les données devraient être fournies et vérifiées à l'échelon national. C'est pourquoi l'OACI s'efforcera d'étoffer les parties du manuel concernant la communication des données, les erreurs les plus courantes qui sont faites et la relation entre les différentes séries de données pour en assurer l'uniformité et l'homogénéité.

2.3 Le manuel contiendra aussi des indications sur la vérification et la validation des données destinées à figurer dans l'ISDB. Cela permettra aux administrations et aux organismes nationaux chargés de communiquer les données à l'OACI de valider celles qui seront fournies sur chaque formulaire et d'aligner celles qui sont fournies sur les différents formulaires contenant des séries de données connexes (par exemple celles qui sont communiquées sur les Formulaires B — OFOD, C — TFS et A — Trafic — transporteurs aériens commerciaux). Si les États et ces organismes appliquent dorénavant les mêmes méthodes, les nombreuses erreurs et omissions que l'OACI relève pourront être évitées et corrigées au niveau national avant que les données lui soient communiquées. L'Organisation serait alors en mesure d'abréger le décalage entre le moment où elle reçoit les données et celui où elles sont affichées sur les différents sites Web.

2.4 La nouvelle édition décrira aussi la structure et des fonctions de l'ISDB ainsi que la structure et la relation entre les divers dossiers de référence et les données auxquelles ils renvoient, pour aider les États qui ne disposent d'aucune base de données et qui souhaitent en créer une et ceux qui veulent améliorer les leurs. La similitude des divers dossiers de référence aidera aussi les États à échanger des données avec l'OACI est aussi entre eux.

2.5 L'OACI a aussi l'intention, si ses ressources le lui permettent, de publier des documents associés au Programme de statistiques qui contiendront des exercices illustrant les principes sous-jacents à la communication de leurs données ainsi que des exercices pratiques sur leur utilisation. Pareils éléments seraient aussi à la base des documents utilisés pendant les ateliers régionaux informels sur les statistiques organisés par l'OACI.

2.6 Depuis 1994, la diffusion de l'information sous forme électronique par le truchement de l'Internet a beaucoup évolué. Le Manuel de statistique et les documents qui lui sont associés devraient être disponibles en ligne sur le site Web STA sécurisé que l'OACI utilise pour diffuser ses statistiques aux États contractants. À la fin de chaque atelier, toute la documentation pourrait aussi être fournie sur

disque compact à tous les participants. Si la portée du manuel et des documents qui lui sont associés peut être élargie, il sera possible de les vendre à des universités, établissements d'enseignement technique et centres de formation qui pourront les utiliser dans leurs cours de transport aérien. L'OACI pourra aussi envisager de recourir à l'avenir à des techniques de diffusion sur le Web pour atteindre un plus grand nombre de participants d'un État ou d'un groupe d'États au lieu de devoir continuer d'organiser des ateliers régionaux informels.

### 3. **SUITE À DONNER PAR LA DIVISION**

3.1 La Division est invitée :

- a) à conserver à l'esprit la teneur de la présente note ;
- b) à convenir qu'une nouvelle édition du manuel améliorerait les comptes-rendus statistiques et contribuerait ainsi à augmenter les recettes générées par l'Organisation.

-----

**APPENDIX A**  
**MANUAL ON THE ICAO STATISTICS PROGRAMME**  
**(FOURTH EDITION — 1994)**

**Table of Contents**

	<i>Page</i>
<b>Chapter 1. INTRODUCTION</b> .....	<b>1</b>
The ICAO Statistics Programme .....	1
Direction and operation of the Statistics Programme .....	1
The place of the Statistics Section in the ICAO Secretariat .....	2
Relationships with other international organizations .....	2
Purpose and content of this manual .....	2
<b>Chapter 2. PROGRAMME SUMMARIES</b> .....	<b>5</b>
General outline of the programme .....	5
Statistical reporting requirements .....	5
Reports for commercial air carriers .....	5
Reports for international airports and en-route facilities .....	9
Other reports .....	9
How to obtain reporting forms, publications and advice .....	9
Air Transport Reporting Forms .....	9
Statistical publications .....	11
Statistics issued by electronic medium .....	11
Further guidance .....	11
<b>Chapter 3. STATISTICAL REPORTING GUIDE</b> .....	<b>12</b>
Reports for commercial air carriers .....	12
Reports for scheduled airlines .....	12
— Traffic — Scheduled Airlines (Form A-1) .....	12
— Fleet and Personnel — Scheduled Airlines (Form D-1) .....	13
— Financial Data — Scheduled Airlines (Form EF-1) .....	14
— Traffic flow statistics of scheduled airlines .....	14
— A comparison of OFOD and TFS statistics .....	15
— On-Flight Origin and Destination (Form B) .....	15
— Traffic by Flight Stage (Form C) .....	16
Reports for non-scheduled operators .....	16
— Traffic — Non-Scheduled Operators (Form A-2) .....	17
— Fleet and Personnel — Non-Scheduled Operators (Form D-2) .....	17
— Financial Summary — Non-Scheduled Operators (Form EF-2) .....	17
— Consistency of A-2, D-2 and EF-2 data .....	18
Reports for airports and en-route facilities and services .....	18
Reports for airports .....	18
— Airport Traffic (Form I) .....	18
— Airport Financial Data (Form J) .....	19

	<i>Page</i>
En-route facility reports . . . . .	19
— En-Route Facility Financial Data (Form K) . . . . .	19
— En-Route Facility Traffic Statistics (Form L) . . . . .	19
Other civil aviation reports . . . . .	20
— Civil Aircraft on Register (Form H) . . . . .	20
— Aircraft Accidents (Form G) . . . . .	20
Annual survey of civil aviation activities and civilian pilot licences . . . . .	20
Exhibits 3-1 to 3-16 . . . . .	23
<b>Chapter 4. GUIDE TO ICAO PUBLISHED STATISTICS . . . . .</b>	<b>61</b>
Traffic statistics of commercial air carriers	
Air Carrier Traffic Digest (Series T) . . . . .	61
Other ICAO publications containing air carrier traffic statistics . . . . .	62
Traffic flow statistics of international scheduled airlines . . . . .	62
On-Flight Origin and Destination Digest (Series OFOD) . . . . .	62
Traffic by Flight Stage Digest (Series TF) . . . . .	62
Fleet and personnel statistics of commercial air carriers . . . . .	63
Fleet and Personnel Digest (Series FP) . . . . .	63
Other ICAO publications containing fleet and personnel information . . . . .	63
Financial statistics of commercial air carriers . . . . .	64
Financial Data Digest (Series F) . . . . .	64
Other ICAO publications containing air carrier financial data . . . . .	64
Traffic statistics of international airports . . . . .	65
Airport Traffic Digest (Series AT) . . . . .	65
Other ICAO publications containing airport traffic information . . . . .	65
Financial statistics of international airports . . . . .	65
Airport financial data . . . . .	65
Financial and traffic statistics for route facilities . . . . .	66
Route facility financial data . . . . .	66
Route facility traffic statistics . . . . .	66
Other civil aviation statistics . . . . .	66
Civil Aircraft on Register Digest (Series R) . . . . .	66
Other ICAO publications containing civil aircraft statistics . . . . .	67
Aircraft accident statistics . . . . .	67
General aviation and civilian pilot licence statistics . . . . .	67
Exhibits 4-1 to 4-14 . . . . .	69
<b>Chapter 5. CLASSIFICATIONS AND TERMINOLOGY . . . . .</b>	<b>85</b>
Section A — Major statistical classifications . . . . .	86
ICAO statistical regions — list of countries and territories . . . . .	88
Section B — Terms and descriptions . . . . .	91
<b>APPENDIX 1. Specifications for reporting of data on magnetic tape . . . . .</b>	<b>95</b>
<b>APPENDIX 2. Spreadsheet format for reporting on diskette . . . . .</b>	<b>103</b>